12.

A PLACAT

Of the High and Mighty Lords the States General of the United Netherlands; *Conteining a ſharp Prohibition to the Inhabitants of theſe Lands, and alſo concerning the Navigation and Commerce of the Neutrals to the Havens of* France *and* England, *and alſo Goods of Contrabande, and Aſſurances of Ships and Goods belonging to the Subjects of the Kings of* France *and* Great Brittany.

THe States General of the United *Netherlands*, to all thoſe who ſhall ſee or hear read theſe Preſents, Greeting; Do make it known that ſince the Kings of *France* and *Great Brittany* have found good to declare and begin a War againſt us, contrary to all right and reaſon, we are therefore neceſſitated according to the Law of Nature and the Right of Nations, to take up Arms, as well for the neceſſary Reſiſtance of the aforeſaid hoſtile proceedings, as for Redreſs and Reparation of the damages and loſſes thereby unjuſtly ſuſteined; and conſequently on our ſide likewiſe to enter into an open Rupture againſt the aforeſaid Kings; And further we to the aforeſaid end, and eſpecially for ſo much as in us is, to prevent all further miſchief from that ſide, are obliged and holden according to our power, and as far as it may be without prejudice to our Allies, Friends, and Neutrals, according to the Law of Nations, to intercept and hinder the aforeſaid Kings from the Commodities and Proviſions with which they might be able to do further injury to the State of theſe Lands, and the good Inhabitants of the ſame. SO IT is that we have found good, and judge it neceſſary to Ordein, and ſharply to forbid all thoſe who are under our Obedience, and friendly to advertiſe and warn all other Nations who are in Alliance, Friendſhip or Neutrality with this State: And we do Ordain, forbid, and warn reſpectively by theſe,

I. Firſt,

PLACCAET,

Van de

Hooge Mogende Heeren Staten Generael der Vereenichde Nederlanden, houdende ſcherp verboodt jegens de Ingeſetenen der ſelver Landen; ende voorts raeckende de Navigatie ende Commercie van de Neutralen op de Havenen van Vankrijck ende Engelandt; als mede de Waren van Contrebande, ende de Aſſeurantien van Schepen ende Goederen de Subjecten van de Koningen van Vranckerijck ende van Groot Britannien toe-behoor-ende,

DE Staten Generael der Vereenigde Nederlanden, Allen den geenen die deſe jegenwoordige ſullen ſien ofte hooren leeſen, Salupt. Doen te weten, Dat nademael de Koningen van Vrankrijck ende van Groot Brittannien goedt gevonden hebben ons buyten alle recht en reden den Oorlog te verklaren en aen te doen: Wy derhalven genoodtſaeckt zijn geworden, naer de wet der nature, ende 't recht der Volckeren, de Wapenen aen te nemen, ſoo tot afweringe tegenſtant van de boozlijke vyandtlijcke proceduren, als tot redres ende reparatie van de berongelijckinge en ſchaden daer dooz onrechtvaerdelick geleden, ende dien volgende van onſer zijde mede tegens voorgemelte Koningen te treden in openbare rupture. Ende nademael wy ten dooz; eynde, ende veel voornamentlick om ſoo veel in Ons is, alle verders af-breuck van die zijde dooz te komen, verobligeert en gehouden zijn, naer Ons vermogen, ende ſoo verre het buyten berongelijckinge van onſe Geallieerden, Vrunden ende Neutralen, naer 't Volckeren recht, geſchieden kan, voorgh-gemelte Koningen te benemen ende te verhinderen de commoditeyten ende behoeften, daer mede de ſelve den Staet deſer Landen, ende de goede Ingeſetenen van dien verder af breuck ſouden konen doen. SOO IST, Dat wy goetgevonden ende noodich geacht hebben, allen den geenen die onder onſe gehoorſaemheydt zijn ſtaende, te ordonneren, ende veel ſcherpelick te verbieden, ook in 't vyandtlick 't advertezen ende te waerſchouwen alle andere Natien met deſen Staet in verbondt, vyandtſchap ofte neutraliteyt ſtaende, gelijck wy ordonneren, verbieden, ende waerſchouwen reſpective by deſen.

A I. Eerſt-

I.

FIrſt, That from this time forward none of the Subjects of theſe Lands ſhall tranſport out of theſe Lands, or out of any other Lands, Kingdoms, Places or Towns, carry or tranſport directly or indirectly to any Havens, Iſlands, Towns or Places of *France*, *England*, *Scotland* or *Ireland*, or others under the Obedience of the aforeſaid Kings of *France* and *Great Brittany*, any Wares, Goods or Merchandize of what ſort, quality, or nature the ſame may be, none excepted; or alſo to hold in any manner any correſpondence and communion with the Inhabitants of *France* and *England* aforeſaid, or thoſe that belong to them, by Letter or otherwiſe tending to the Prejudice of theſe States; and alſo that no man in the World, although Stranger and no Inhabitant of theſe Lands ſhall without theſe Lands tranſgreſs that which is aforeſaid, upon pain to be puniſhed therefore, without any connivence, as an Enemy of theſe States, and further upon the Forfeiture of all the Ships and Goods which we can find, that have been deſigned to be conveyed to *France* or *England* aforeſaid, or other Places aforeſaid, or the value thereof, in caſe they be already carried out, or cannot otherwiſe be come at.

II.

And whereas according to the duty of all lawful Superiors, we are obliged to protect and defend our good Inhabitants and Subjects with all poſſible means againſt Force and Oppreſſion, we cannot according to common Right and the Practice of all Nations, be obliged to ſuffer that the aforeſaid Kings, or their Subjects ſhould be ſupplied by any one in the world with ſuch Neceſſaries and Materials wherewith they may apparently be enabled to offend us and our Inhabitants; therefore we would by theſe have all our Allies, Friends and Neutrals, and generally all People and Nations to be advertiſed, and ſeriouſly intreated and warned, that during the preſent Differences between this State, and the aforeſaid Kings of *France* and *Great Brittany*, that they will not ſend out, carry, or tranſport from any Lands, Kingdoms, Places or Towns, directly or indirectly to any Havens, Towns or Places of *France*,

I.

EErſtelick, dat van nu voortaen niemant van d' Ingeſetenen deſer Landen hem ſal hebben te vervoorderen uyt deſe Landen, of ook uyt eenige andere Landen, Koningrijcken, Plaetſen ofte Steden te verhoeren, ofte tranſporteren, directelick ofte indirectelick, na eenige Havenen, Eylanden, Steden ofte Plaetſen van Vranckrijck, Engelandt, Schotlant ofte Yerlandt, ofte anderen, onder de gehoorſaemheydt van de meer-hoogh-gem: Koningen van Vrankrijck en Groot Brittannien ſtaende, eenige Waren, Goederen ofte Koopmanſchoppen, van wat ſoorte, qualiteyt ofte nature de ſelve ook ſouden mogen weſen, geene uytgeſondert, ofte ook eenige correſpondentie ende gemeenſchap met d' Inwoonderen van Vranckrijck ende Engelandt hoornoempt, ofte hare onderhoorigen, door Brieven ofte anderſints, ſtreckende tot nadeel van deſen Staet, te houden, in eeniger manieren. Dat ook niemant ter Werelt, al hoe wel een Vreemdelingh, ende geen Ingeſetenen deſer Landen zijnde, hem 't geene voorſz is, uyt deſe Landen ſal hebben t'onderwinden, op poene van daer over als Vnanden van den Staet, ſonder eenige conniventie gheſtraft te worden, ende hoorts op verbeurte van alle de Schepen ende Goederen, die men bevinden ſal, dat gepoocht worden naer Vranckrijck ofte Engelandt voornoemt, ofte andere Plaetſen als voorzen, verhoert de worden, ofte de waerde van dien, by ſoo verre de ſelve alvorenſdts uytgevoert, ofte anderſints niet te bekomen ſullen weſen.

II.

Ende nademael Wy naer de plicht van alle wettige Overheden, als ſchuldigh zijnde, hare goede Ingeſetenen ende Onderdanen, met alle mogelicke middelen voor gheweldt ende overlaſt te beſchermen, niet en konnen ook volgens het gemeyne recht, ende de practijcque van alle Volckeren, niet gehouden zyn te ghedogen, dat de hooghgedachte Koningen ofte haer Subjecten, van yemandt ter Wereldt werden geſuppediteert ſoodanighe behoeften van Materialen, daer mede de ſelve evidentelick ſoude werden ghelaerdt, omme ons, ende onſe goede Ingeſetenen te beledigen, Soo willen Wy by deſen allen Onſe Geallieerden, Vrunden ende Neutralen, ende generalick alle Volckeren ende Natien gheadverteert, ende wel ernſtigh verſocht ende vermaendt hebben, haer niet te willen verhoorderen, geduyrende de tegenwoordige differenten tuſſchen deſen Staet ende de hooghgh-gedachte Koningen van Vranckrijck ende Groot Brittannien opgereſen, te voeren ofte te tranſporteren uyt eenige Landen, Koningrijcken, Plaetſen of Steden, directelick ofte indirectelick, na eenige Havenen

France, *England*, *Scotland* or *Ireland*, or others under the obedience of the ſaid Kings, any Ammunition of War, or other Materials uſeful to the ſetting out of Ships, of what name, ſort, quality, condition or nature, ſoever they may be, none excepted, becauſe our meaning is to take and confiſque for good Prize, the aforeſaid Materials for War, and Ships, which ſhall be found to be laden to be carried thither contrary to this our Advertiſement and Ordinance.

III.

And to prevent the aforeſaid Tranſportation with the better ſecurity, and to provide in ſpecial that no Victuals, Materials for War or Ships may be carried out of theſe Provinces under falſe pretences: So ſhall no man from henceforward lade in theſe Lands, or cauſe to be ſhip'd, any kind of Victuals, or any of the aforeſaid Materials, to be carried or tranſported to any of the Lands, Towns, or Places of the Allies, Friends or Neutrals of this State, without having firſt obtained the ſpecial conſent of the Court of Admiralty; in whoſe Diſtrict, ſuch Lading or Shipping ſhall be done, and over and above the payment of the Lands Duty, ſhall have put in ſufficient Caution of twice the Value of the Goods to be tranſported, that they ſhall be carried and unladen in no other place than in the Kingdoms, Havens, Towns and Places of the aforeſaid Friends, and in no manner directly or indirectly, at any Places of *France*, *England*, *Scotland*, and *Ireland*, or others under the obedience of the aforeſaid Kings, and that within a certain convenient and ſufficient time to be expreſſed in the Paſs-port, according to the Condition and Diſtance of the Places, to deliver over Certificate, or other ſufficient Evidence to make it appear that all the aforeſaid Victuals or Materials have been unladen and landed in the whole at the Place for which they were declared and entred to be carried to, or in caſe of faileur, and that the aforeſaid expreſſed time ſhall be paſſed, the Surety for the aforeſaid double value of the exported Victuals or Materials of War and Shipping ſhall be preſently taken in Execution for the Sums they were taxed and valued at, at the Time of giving the Caution.

IV.

benen. Steden ofte Plaetſen van Vranckrijck, Engelandt, Schotlandt ofte Yerlandt, ofte anderen, onder 't gebiedt van de meer-boogh-gemelte Coningen ſtaende, eenige Ammitie van Oorlogé, ofte eenige Materialen, dienende tot uytruſtinge van Schepen, hoe die genaemt, van wat ſoorte, qualiteyt, conditie ofte nature die oock ſouden mogen zijn, geenige van de ſelve uytgheſondert, alſoo wy gheme ynt zijn voor goeden prijnſe ende verheurt te houden de voorſz Oorlogh ende Scheeps-behoeften, die contrarie deſe onſe advertentie en ordonnantie bevonden ſullen worden geladen te zijn, om derwaerts gevoert te worden.

III.

Ende ommé de voorſz toevoer des te beter met ſeeckerheydt te beletten, ende inſonderheydt te voorſien, dat uyt deſe Provincien, onder valſche pretexten geen ſoevoer als behoef van leveng middelen, Oorlogh ofte Scheeps-behoeften en ſoude moge geſchieden? Soo en ſal niemandt voortaen hier te Lande mogen laden, ofte doen ſcheepen eenigerhande Victuyen, ofte eenige van de voorſz behoeften, ommé na eenige Landen, Steden, ofte Plaetſen van de Geallieerden, Vrunden ofte Neutralen van deſen Staet getranſporteert, ofte verhoert te worden, ſonder daer toe alvoorens te hebben bekomen ſpeciael conſent van de Raden ter Admiraliteyt, in welckers diſtricte ſoodanige lading ofte inſcheepinge geſchieden ſal; ende hoven de betalinge van 's Lands gerechtigheden, de ſullen hebben geſtelt ſufficiante cautie voor tweemael de waerde van de uyt te voeren Goederen, dat die op geen andere, als op der voorſchreve Vrunden Riſchen, Havenen, Steden ende Plaetſen, ende geenſints directelick of indirectelick, op eenige Plaetſen van Vranckrijck, Engelandt, Schotlandt, Yerlandt, ofte anderen onder 't gebiedt van de voogh-gemelte Coningen ziinde, ſullen worden gevoert, ende geloſt ende dat binnen ſeecheren tijdt in het daer toe te verleenen Paſpoort, na gelegentheydt ende diſtantie van de plaetſen, te expreſſeren, behoorlick ende den Rechten ghenoegh zijnde, by ofter te leveren Certificatien, ofte andere ghenoeghſame bewijſen, ſullen doen blijcken dat alle de voorſz Victuyen ofte behoeften in 't gheheel, ter plaetſe daer op die verklaerdt ende aenge geven zijn, verhoert te ſullen worden, geloſt ende aen Lande opgeſlagen ſullen weſen, ofte dat by gevreeche van dien, ende den voorſz ge-expreſſeerden tijde overſtreecken zijnde, de Cautionaris voor de voorſz dubbelde waerde van de uytgheboerde Victuyen, ofte Oorlogh ende Scheeps-behoeften ſulcks als die ten tyde van de te ſtellen cautie ghetaxeert ende ghewaerdeert ſullen zijn, aenſtondts ge-executeert ſal worden.

IV.

IV.

Further we do order all our Inhabitants and Subjects, and do advertiſe and warn all our Allies, Friends or Neutrals, and generally all People and Nations that will ſail from this State to any Kingdoms, Lands, Towns or Places lying Eaſt, Weſt, or Northward, or would come from thence hither to keep the Open Sea, becauſe we underſtand and declare by theſe that all the Ships that ſhall be found upon the Coaſt of *France*, *England*, *Scotland*, or *Ireland*, or other Lands, Iſlands, or Places under the Obedience of the Kings of *France* and *Great Brittany*, and eſpecially within the Banks and ſhallow Waters along their Coaſts; and whereas they cannot but be ſuſpected to have deſigned ſomething againſt this our Ordinance and Advertiſement, therefore if they ſhall be laden either in whole or part with any Ammunition of War, or Materials for Ships, they ſhall be taken by the Captains and Officers of War and Privateers of theſe Lands, and ſent in to be ſentenced by the Lords of the Admiralty in ſuch manner as is expreſſed in the ſecond Article, unleſs the aforeſaid Ship were forced thither by Storm or other great Neceſſity; and ſhall be ſo judged by the Lords of the Admiralty from the Circumſtances which ſhall be made to appear to them.

V.

And further the better to prevent and defend againſt all deceit which may be deſigned againſt this Ordinance and Advertency; We charge and command by theſe all Skippers and Merchants being Inhabitants of theſe Lands, or who ſail their Ships and Goods from theſe Lands; and we advertiſe and warn all others of what Nation ſoever they be, or from whenceſoever they ſhall come, not to lade or cauſe to be laden any Goods, Wares and Merchandize in their Ships, or to carry or cauſe them to be carried otherwiſe than with one ſort of Sea-Brief, due Paſs-port, full Charter-party, Bill of Lading, Freight-Advice, and Convoy-Brief, or ſuch other Diſpatches as are required to the Lading and Exporting of the ſame, according to the Laws and Placats of the places, where the Goods, Wares, and Merchandize ſhall be laden; becauſe we

III.

Dzdonneren boozts allen onſen Ingheſetenen ende Onderdanen, adverteren ende vermanen allen onſen Geallieerden, Vrunden ofte Neutralen, ende generalick alle Volckeren ende Natien, willende varen na eenige Rijcken, Landen, Steden ofte Plaetſen van deſen Staet, Oost, West ofte Noordtwaerts gelegen, ofte die van daer herwaerts aen ſouden willen komen, te dieſen ende te houden de ruyme Zee, alſoo wy verſtaen ende verklaren by deſen, dat alle Schepen die op de Kuſten van Vranckrijck, Engelandt, Schotlandt, ofte Yerlandt, ofte andere Landen, Eylanden, ende Plaetſen, onder 't gebiedt van de hoogh-gemelte Koningen van Vranckrijck ende van Groot Brittannien zijnde, ende boznamentlick binnen de Vancken ende ondiepten langhs de ſelve gelegen, gevonden ſullen wozden, ende die alſoo vast buyten ſuſpitie ſullen zijn van tegens deſe onſe Dzdonnantie ende advertentie yet booz te hebben, ſoo wanneer die in 't gheheel ofte ten deele met eenige Ammunitie van Dozloge ofte Scheeps-behoeften geladen ſullen zijn, by de Capiteynen ende andere Officieren van Dozloge, oock Commiſſie-baerders deſer Landen aengheaeit, ende opgheſonden ſullen wozden, omme daer oder by de Raden ter Admiralitept te wozden geſententieert in maniere als in 't tweede Artical hier bozen ſtaet ghe-expreſſeert, ten ware nochtans de ſelve Schepen aldaer ghedreven ende gerecht mochten zijn booz Stozm, ofte andere ſwaren noodt, ende dat het ſelve by de opgemelte Raden ter Admiralitept uyt de circumſtantien, in dier boegen opgenomen, ende gewzdeelt ſal konnen wozden.

U.

En om wyders te beter alle bedzog, 't welk tegens deſe Dzdonnantie ende advertentie boozgenomen ſoude mogen wozden, booz te komen, ende te verhoeden; Belaſten ende bevolen Wy midts deſen alle Schippers ende Kooplupden, Ingheſetenen deſer Landen zijnde, ofte hunne Schepen ende Goederen uyt deſe Landen uytvoerende, adverteren ende vermanen boozts alle anderen, van wat Natie die oock zijn, ofte van waer die komen ſullen, egrene Goederen, Waren ofte Koopmanſchappen in hare Schepen te laden, ofte te doen laden, de ſelve te verboeren, ofte doen verboeren, anders dan met eendehande Zee-brieven, gheboozlicke Paſpozten, volkomen Certe-pozten, Cognoſſementen, Vracht, Advis ende Convoy-brieven, ofte diergelijcke andere verſcheyden, als na de Wetten ende Placcaten van de Plaetſen daer de Goederen, Waren ende Coopmanſchappen, ingeladen ſullen zijn, tot der ſelver inladinghe ende verboeringhe wozden gerequireert, alſoo wy booz verbeurt ſullen

houden

we ſhall hold for forfeited, and do from this time forward declare for good Prize all the Ships together with the Goods, Wares, and Merchandize laden in them, in which there ſhall be found more than one Sea-Brief, Charter-party, Double Freight-Briefs, Bills of Lading or other Diſpatches, and likewiſe all the Ships and Goods which ſhall not be furniſhed as they ought with the aforeſaid required Diſpatches.

VI.

To the end that all the Officers and Commanders of the Ships of War, as well of the States as of particulars ſet out by our Authority, may be aſſured that the Ships which they ſhall meet at Sea may be intended for none of the aforeſaid Havens, Towns and Places of *France*, *England*, *Scotland* and *Ireland*, or others under the obedience of the aforeſaid Kings of *France* and *Great Britain*, with Ammunition of War or Materials for Shipping, the aforeſaid Captains may ſeize all Ships in Sea of whom they have any Suſpicion, and require of them their Sea-Briefs, Paſs-ports, Charter-parties, and Bills of Lading; for evidence to what Place the Ship belongs, where and at what Place the Lading was made, whereof the Lading conſiſts, and at what Place it was to be unladen; which having been ſhewn them, and it being found that the aforeſaid Ships were not intended with any Materials of War or Shipping for any Haven or Place under the Command of the aforeſaid Kings of *France* or *Great Britain*, they ſhall let the ſaid Ships paſs free without hinderance; but if the contrary ſhall be found by the diſpatches, or otherwiſe; they ſhall bring up ſuch Ships, with their Lading, in ſure Cuſtody, and take into their hands, all the Diſpatches they found in the ſaid Ships, and which ſhall be ſhewn them, & ſhall cauſe to be put in writing, in the beſt form; alſo what the Ships and Sea-men ſhall have at that time declared, both in regard of the intended Voyage, and alſo concerning the condition of the Ship, and Lading; and ſhall cauſe the Ships to ſign it, that it may be ſent up, and delivered over, together with the aforeſaid diſpatches found; and the Ships and her Lading, to the Lords of that Admiralty from whence the taker was ſet forth.

VII.

beuden, ende ban nu af aen boor goeden prinſe verklaren alle de ſchepen, midtgaders d'ingeladen Goederen, Waren ende Coopmanſchappen, daer ban dat meer als een Zee-brief, Carte partye, dobbele vrachtbrieven, Cognoſcementen, of andere beſcheyden gevonden ſullen worden, midtgaders ook alle de Schepen ende Goederen die met de voor verbaſte gerequireerde beſcheyden niet ua behoorlyk verſien ſullen worden.

VII.

Ten eynde ook alle de Officieren ende Bevelhebberen ban Schepen ban Oorloge ſoo ban den Staet, als ban particulieren op onſe beſtellinge uytgerust, verſeechert mogen zijn, dat de Schepen die ſy in Zee ſullen komen te rencontreren, op geene der boorſe Havenen, Steden ende Plaetſen ban Vranckrijck, Engelandt, Schotlandt ende Yrelandt, ofte anderen onder 't gebiedt ban de hoogh-gemelte Coningben ban Vranckrijck ende ban Groot Brittannien ſtaende, met eenige Ammunitie ban Oorloge ofte Schepen beboeften, mogen hebben gemunt, ſoo ſullen de boornoemde Capiteynen in Zee alle Schepen, daer op eenige ſuſpitie ſal vallen, mogen nemben, ende de ſelve afvaerderen bare Zee-brieven, Paſſepoorten, Carte-partyen ende Cognoſcementen, oft ander ſulck ſoodanigh Schip vonde, mogen t'huys behoorlyk komen, ende op wat plaetſe de ladinge ſy geſchiet, waer in des ſelfs ladinge beſtaet, ende op wat plaetſe de ontladinge ſal hebben te geſchieden; welcke aen haer vertoont zijnde, ende bevonden wesende, dat de voorſ. Schepen met goede Oorlogh ofte Schepen beboeften naer eenige Haevenen of Plaetſen onder 't gebiedt ban de hoogh gemelte Coningen ban Vranckrijck ende ban Groot Brittannien zijnde, hebben gemunt, ſullen ſy de ſelve by ende onverbindert laeten paſſeren, maer ſoo het contrarie ban dien by de ſelve beſcheyden, ofte anderſins mochte worden bevonden, ſoo ſullen ſy de ſoodanige Schepen, met haere ingeladene Goederen, in goede verſeeckeringe hebben op te brengen, ende om der haer behalve ringe t'aenbaerden alle de beſcheyden, die in de ſelve Schepen gevonden, ende aen haer vertoont ſullen zijn, voort 't geen de Schipper ende 't bolck Schepen Meten, ten regarde van haer beſtemde reyſe, als ook aengaende de gemengde ladinge ende ſchip ende ladinge, te dien eynde ſullen hebben verklaerde, in de beſte forme by geſtelte doen ſtellen, ende by den Schipper doen onderteeckenen, ommo nieuwens de voorſ. gevonden beſcheyden, met het Schip, ende des ſelfs ladinge, aen de Raden ter Admiraliteyt daer den Wederbarer uytgebaren ſal zijn, opgeſonden ende overgelevert te worden.

VII.

Further it is alſo our meaning, that all the penalties here before decreed, ſhall take effect, and be executed againſt our Inhabitants Offenders, whether they be Merchants, Shippers or others, whoever they may be, with Confiſcation of the Ships, and the Goods laden in them; or a part of them in the caſe afore recited, or otherwiſe, if they be not to be come at; with a pecuniary Fine to the value of them; each in their reſpect; in caſe of their return into theſe Lands: or, if otherwiſe the opportunity ſhall happen, that it ſhall be underſtood, and made appear, that they have acted contrary to this our Advertiſement, and Order, in any point, they ſhall be puniſhed, as if they had been taken in the fact, and brought in from the Sea, by the aforeſaid Ships of War; or otherwiſe arreſted, and taken here at Land, by other of the Land Officers.

VIII.

And to the end, that no juſt reaſon of Complaint may be given to any Kings, Republicks, Princes, Potentates, or Towns, in alliance with theſe States, by the Execution of this our Ordinance, and Advertiſement; We do charge and command very expreſly by theſe, all our chief, and other Officers at Sea, as well of Ships of War of the State; as of particular Ships ſet out for War by our direction, to regulate themſelves punctually, according to the Obligations, and Treaties concerning this thing, which are already made, or ſhall be made by us, with other Kings, Republicks, Princes, Potentates, and Towns; ordering to that purpoſe, our Lords of the Admiralty particularly to advertiſe, and inſtruct, as they ought to do, all the Captains of War thereof, that do ſail out their reſpective Diſtricts.

IX.

The Judicature of the Tranſgreſſion of this our Ordinance, ſhall belong to the Court of Admiralty, in whoſe Diſtrict the Offence ſhall be diſcovered, or from whence the Captain that took the Ship in Sea did ſet forth.

X.

But in caſe the ſaid Tranſgreſſors ſhall not be found in the fact, but may afterwards be accuſed thereof, then the Cognizance thereof ſhall belong to the Lords of the Admiralty, or the ordinary Judges; before which the

VIII.

Voorders is mede onſe meyninge, dat ook alle de peenen hier voozen geſtatueert, ſtrict ſouteren ende ge-executeert woꝛden ſullen, tegens onſe Ingeſetenen, Oberteeders, 't zy Koopluyden, Schippers ofte andere, wie de ſelve ook ſouden mogen weſen, met confiſcatie van de Schepen, en van de ingeladen Goederen, ofte een gedeelte van dien an voegden hier voozen verhaelt, ofte an, derſints ſoo de ſelve niet voꝛ handen ſullen zijn. met pecuniele boeten, ter concurrentie van de waerde van dien, elcx in zun reguard, in gevalle t'haerder aenkomſte in deſe Landen, ofte ook anderſints de gelegentheydt daer toe gevoozen zijnde, ſal bernomen ende bewesen werden, dat ſy deſe onſe adverentie ende Oꝛdonnantie in eenige poincten ſullen hebben gecontraberieert, even gelijck of ſy op 't ſeyt behonden, ende by de voozſ Schepen van Oꝛloge haer oder uytter Zee opgevaeht, of anderſints hier te Lande by andere 's Landts Officieren achterhaelt ende betrapt waren gevoꝛden.

VIII.

Ende ten eynde dooꝛ d'executie van deſe onſe Oꝛdonnantie ende advertentie geene rechtveerdige redenen van klachten mogen werden gegeven aen eenige Coningen, Republijcquen, Pꝛincen, Potentaten ofte Steden, met deſen Staet in Alliantie ofte Verbondt ſtaende, ſoo belaſten ende beveelen Wy wel expreſſelick by deſen alle onſe Hoofden ende andere Officieren ter Zee, ſoo over Schepen van Oꝛloge van den Staet, als over Schepen by particulieren op onſer beſtellinge ten Oꝛlog uytgeruſt, geſtelt, haer punctuelick te reguleren naer de Verbonden ende Tractaten by ons deſen aengaende met andere Koningen, Republijcquen, Pꝛincen, Potentaten ende Steden alderepts gemaeckt, ofte noch te maecken. Oꝛdonnerende ten ſelven eynde onſe Raden ter Admiraliteyt, alle Capiteynen van Oꝛloge, upt haere reſpective diſtricten opvarende, daer van particulierlick te adverteren, ende t'inſtrueren, als naer behoozen.

IX.

Ende ſalde judicature over de tranſgreſſie deſer onſer Oꝛdonnantie toekomen de Raden ter Admiraliteyt, in welckers diſtricte de contraventien ſullen wozden overdeedt, of wel de Capiteynen die d'overtredinge in Zee ſullen komen te doen, upt gevaren ſullen zijn.

X.

Mocht by ſoo verre de voozſ Tranſgreſſeurs niet op het ſeyt behonden, maer naemaels daer over geaccuſeert mochten wozden, ſal als dan de kennisſe daer af toekomen de Raden van de Admiraliteyt, ofte oꝛdinaris Rechters, voꝛ den welken

the Suit ſhall be firſt commenced; and to the end that all the Officers, and alſo all others, who lay the welfare of this State to heart, and are enemies to ſuch Contraventions, may the more actually endeavour, that this Ordinance may every where, and by every one be punctually obſerved, and the Offenders puniſhed according to the Contents hereof to the example of others; all the Moneys that ſhall come to be raiſed by Confiſcation or otherwiſe out of this our Ordinance; ſhall be applyed as uſually all Fines, Mulcts, and Confiſcations, by the Placats of their reſpective Provinces of theſe United Netherlands; are applyed and diſtributed; to wit, one third part to the profit of the taker, or Informer; whether he be a ſworn Officer of the Land, or not; one third part to the profit of the Officer, who ſhall make the Challenge and Execution; and the remaining third part to the profit of the Publick.

XI.

But what concerns the Ships and Goods, which ſhall be taken at Sea, by any of the Ships of War of this State, or by any particulars, with Commiſſion of Repriſal, and by them brought up, upon account of Tranſgreſſion againſt this our Ordinance, and Advertiſement; and upon the Proſecution, Confiſcated, and declared good Prize, by the Lords of the Admiralty, the ſharing of that ſhall be according to the Inſtructions, Placats and Ordinances thereof, heretofore made, or to be made.

XII.

To the end that all Ships, and Goods, which, for the Offences committed againſt theſe our Ordinances and Advertiſements, ſhall be taken, kept and ſent up, may be duely deliverd over into the hands of the ſaid Lords of the Admiralty, We do by theſe very expreſly command, that all the Takers of the ſame, and all others whom it may concern, ſhall regulate themſelves preciſely, according to our Placat of *Decemb.* 1, 1640. made againſt the diſorderly plundering and taking of Ships, with warning, that the Penalties eſtabliſhed by the ſaid Placat, ſhall be ſurely executed againſt all thoſe who ſhall have attempted any thing contrary to this Prohibition.

XIII.

And to the end that we may prevent on the one ſide, that the loſs which muſt fall upon the Offenders againſt this Ordinance, by the Confiſcation of their Ships, and Goods

wellen de ſelve eerſt in recht betrocken ſullen worden. Ende ten eynde alle de Officieren inforſgaders allen anderen als den welvaert van deſen Staet ter herte ſoude mogen gaen, en Upanden van de ſoodanige contrabentien ſijn, des te vlytiger mogen letten, dat deſe Ordonnantie ook alomme, ende by een yeder punctuelick worde geobſerveert, ende de Contrabenteurs na den inhouden deſer, andere ten exempls getrait, Soo ſullen alle de penningen, die by confiscatie, als anderſints, uyt deſe ende Ordonnantie komen te reſulteren, geapplicceert worden, ſoo als gewoonlick alle penen, mulcten ende confiscatien, by Placcaten vande reſpective Provintien deſer Vereenigde Nederlanden, geapplicceert ende verdeylt worden, te weten, een derde part ten profijte van den Aenbreider ofte Aenbrenger, tzy de ſelve in eedt ende bedienynge van 't Landt ſoude mogen ſijn, ofte niet, een derde part ten profijte van den Officier die de calangie ende executie ſal hebben gedaen, ende het reſterende derde part ten profijte van de gemeene ſaecke.

§ XI.

Waer belangende de Schepen ende Goederen, die by eenige Schepen van Oorloge van deſen Staet, ofte van eenighe particuliere Commiſſie- ofte Repriſe-hoorders, in Zee achterhaelt ende van daer, ter ſaecke van contr bentien tegens deſe onſe Ordonnantie ende advertentie begaen, opgebracht, ende herbolgens door de gemelte Raden ter Admiraliteyt verbeurt, en van goeden prijs verklaert ſullen worden, daer van ſal de verdeylinge geſchieden, volgens d' Inſtructien, Placcaten ende Ordonnantien daer van hier beboorens gemaeckt, ofte noch te maecken.

§ XII.

Ten eynde ook alle Schepen ende Goederen, die ter oorſaecke van de contrabentien tegens deſe onſe Ordonnantien ende advertentie begaen ſullen worden, achterhaelt, aengebouden, ende hier te Lande opgebracht aen handen van de gemelte Raden behoorlick overgeleevert mogen worden, ſoo laſten wy by deſen wel expreſſelick, dat de Aenhaelders van de ſelve ſich preciſe ſullen hebben te reguleren, ook alle die het ſelve aengaen mochte doen reguleren na onſen Placcate op den eerſten December 1640. tegens het onordentelick plonderen ende beroveren van ſoodanige Schepen ge-emaneert, met waerſchouwinge, dat de poenen by het voorſz Placcaet geſtatueert, ſeverlick ſullen worden ge-executeert, tegens alle de gene die contrarie het voorſz Verbodt yets geattenteert ſullen hebben.

§ XIII.

Ende ten eynde aen de eene zyde mach worden voorgekomen, dat de ſchade die by confiscatie van de voorſz Schepen ende Goederen op de Contrabenteurs van deſe onſe Ordonnantie

meer

Goods, may not come, by means of assurance, to redound to the loss of any the Inhabitants of these Provinces; and that on the other side, the faculty of the *French* and *English* Navigation and Commerce may, as much as possible, be disturbed. So it is, that we do very expressly ordain by these, not only that none of the Inhabitants aforesaid shall further any Goods, or Ships, belonging to the Subjects of the aforesaid Kings of *France* and *Great Britain*, nor assure directly or indirectly, by themselves or any other, either within these Lands or without, any Ships, and Goods going or fraighted to any Haven, Towns, or Places of *France* and *England*, *Scotland*, *Ireland*, or others, under the Obedience of the aforesaid Kings, or coming from the said Havens, Towns, or Places; nor shall they give or take any Ranversals, thereby to make this our Placat Illusory, whether it be directly or indirectly, or under what pretence soever it shall be done, under the penalty that there shall be forfeited such sum as shall be assured by the Assurers; and that the same shall take place, and full effect, as well in regard of making the assurance, as of giving the Ranversal to be applyed, and executed as aforesaid; and the Officers that shall be found to have been negligent therein, shall be arbitrarily punished, both by being deprived of their Service or otherwise, as shall be found to belong to the condition of the offence.

And to the end that no man may pretend hereafter ignorance hereof; We desire, and intreat the Lords, the States, the Comittee of Council, the deputed States of the respective Provinces of *Guelderland*, and the Earldom of *Zutphen*, *Holland*, and West-*Friezland*, *Zealand*, *Utritcht*, *Friezland*, *Overyssell*, together with the Towns of *Groningen*, and *Ommeland* and all other Justices, and Officers of the same; That they forthwith every where make known this our Ordinance, by publishing and affixing it in all places where it shall be needful, and where usually such publication and affixing is done; We charge, and command further the Lords of the Admiralty, the Advocate fiscal, together with the Admirals, Vice-Admirals, Captains, Officers, and Commanders, as also the Commissaries, and Searchers, as well in the Sea-ports, as elsewhere, to observe, and cause to be observed, this our Ordinance, proceeding and causing proceeding to be made against the Offenders of the same, without connivance, favour, dissimulation, or collusion; for we have found this to be needful for the Service of the Land. This done, established, renewed, and exemplified in the Assembly of the aforenamed States General, in the *Hague* the 14th. of *April* 1672. attested *J. Van Gent, Vt.* under-written by the Order of the same, signed *Gasp. Fagel*, upon the space was impressed a Seal of their High and Mightiness upon a red Wafer cover'd with a jag'd Paper.

In the Hague *Printed by* Jacobus Scheltus *Printer to the High and Mighty Lords the States General*, dwelling *in the* Inner Hoff, Anno 1672.

moet vallen, niet door middel van assurantie en komt te redunderen, tot schade van eenige andere Ingesetenen deser Provincien, ende dat den de ander zijde de faculteyt van de Fransche ende Engelsche Navigatie ende Commercie, soo veel doenlick werde besnoeyt. SOO IST, Dat wy wel expresselick ordonneren by desen, niet alleen dat sich niemandt van de Ingesetenen voornoemt en sal hebben te bevoorderen eenighe Goederen ofte Schepen, de Subjecten van de voorgh. gemelte Koningen van Vranckrijck ende van Groot Brittannien toe behoorende, nochte ook eenige Schepen ende Goederen gaende, ofte bevracht naer eenige Havenen, Steden ofte Plaetsen van Vranckrijck ende Engelandt, Scotlandt, Yerlandt ofte anderen, onder 't gebiedt van de voorgh. gemelte Koningen staende, ofte ook van de selve Havenen, Steden ofte Plaetsen komende, te verassureren, directelick ofte indirectelick, selver, of door yemandt anders bygher te Lande, of daer buyten, op wat maniere het selve ook soude mogen geschieden, nemaer ook het geven ende ontfangen van renversalen, om daer door desen onsen Placcate te lusoir te maecken, 't zy mede directelick of indirectelick, onder wat pretext sulcx ook soude mogen geschieden, op pene dat verbeurt sal zijn, ende werden soodanighe somme, als by de Asseuradeurs sal wesen verseeckert, ende dat 't selve soo wel ten reguarde van 't doen van de assurantie als van t'geven van renversalen plaetse hebben, en effect sorteren sal, 't appliceren ende te executeren als voorzeyt. Ende sullen d'Officieren die daer inne bevonden sullen worden naelatich geweest te zijn, daer over arbitralick werden gecorrigeert, ook met privatie van haer bedieningen, of anders, soo als nae gelegenthedt bevonden sal worden te behoren.

Ende ten eynde niemant hier van eenigeignorantie naemaels komt te pretenderen, Ontbieden ende verloeven wy de Heeren Staten, Gecommitteerde Raden, ende Gedeputeert de Staten van de Provincien respective van Gelderlandt ende 't Graefschap Zutphen, Hollandt ende West-Vrieslandt, Zeelandt, Utrecht, Vriesland, Over-Yssel, mitsgaders Stadt Groningen ende Ommelanden, ende allen anderen Justicieren ende Officieren van de selve, dat sy dese onse Ordonnantie van stonden aen alomme doen verkondigen, publiceren: ende affigeren in allen plaetsen daer sulx nodich wesen sal, ende mit gewoon is soodanighe publicatie ende affixie te doen. Laesten ende bevelen voorts de Raden ter Admiraliteyt, de Advocaten fiscaels, mitsgaders Admiraels, Vice-Admiraels, Capiteynen, Officieren en Bedienden van dien, als mede de Commissarissen en Commissen ter recherche, soo in de Zeegaten als elders, dese onse Ordonnantie te achter volgen, ende doen achtervolgen, procederende ende doende procederen tegens de Contraventeurs van dien, sonder oogluyckinge, faveur, dissimulatie ofte birdzaeck, want wy sulx also ten dienste van den Lande bevonden hebben noodigh te zijn. Aldus gedaen, gearresteert gerenoveert en geamplieert ter Vergaderinge van de hoogh-gemelte Staten Generael. In den Hage den veertienden April 1672. Was geparapheert, J. van Gent, vt. Onder stondt, Ter Ordonnantie van de selve. Geteeckent, Gasp. Fagel. Zijnde op't spatium gedruckt het Cachet van haer Hoog. oppeen rooden Wel, overdeckt met een Papieren Kapie.

IN's GRAVENHAGE, By *Jacobus Scheltus*, Drucker van de Hoogh Mog. Heeren Staten Generael, woonende op het Binnen-Hoff. Anno 1672.

135282

1673

E - PV F
133271 - 86

REPRODUCED FROM THE ORIGINAL
IN THE HENRY E. HUNTINGTON
LIBRARY AND ART GALLERY.
FOR REFERENCE ONLY.
PERMISSION NECESSARY FOR
REPRODUCTION.